



REVÊTEMENTS D'ALUMINIUM

Nos produits de revêtements en aluminium reproduisent des textures authentiques de divers matériaux à partir d'un procédé exclusif d'impression haute définition à jet d'encre numérique.

Modèles :

- Panneau 3" rainuré en V
- Panneau 4" rainuré en V
- Panneau 4" plat
- Panneau 6" rainuré en V
- Panneau 6" à canal
- Panneau 6" plat
- Panneau 8" plat

ÉCO-DÉCLARATION VALIDÉE

Contribution du produit au système LEED® v4

Tous droits réservés® Vertima inc. 2016

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX	PERFORMANCES TECHNIQUES
Référence Panneau 3" rainuré en V : Profil V Panneau 4" rainuré en V : Profil V Panneau 4" plat : Profil F Panneau 6" rainuré en V : Profil V Panneau 6" à canal : Profil C Panneau 6" plat : Profil F Panneau 8" plat : Profil F Lieu de fabrication final Québec (Québec) G2C 1Y6 CANADA Composition i , apprêt , encre , vernis	Analyse de cycle de vie - Empreinte carbone du produit - Déclaration Environnementale de Produit - INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS Déclaration des ingrédients chimiques - Type de déclaration HPD® version 2.0 Health Product Declaration® Test d'émission - COV 0 g/L - 29 g/L (Apprêt, encres et vernis appliqués en usine) Formaldéhyde - Autres -	Tests de performance Test d'abrasion (ASTM D4060) Test de vent (ISO 7895) (ASTM E330) Test d'impact (ISO 7895) Test de décoloration (ASTM G155) Test de graffiti (ASTM D6578) Test de feu (ASTM E84 CAN/ULC-S102 CAN/ULC-S114-05/NFPA 285) Test d'adhésion (ASTM D3359) Florida Building Code (FBC) compliance Durée de vie prévue - GESTION ENVIRONNEMENTALE DE L'ENTREPRISE Certification ISO 14001 - Responsabilité élargie du fabricant (Programme de récupération) - Rapport de développement durable de l'entreprise (CSR : GRI, ISO 26000, BNQ 21000 ou autre) - CERTIFICATIONS ET CONFORMITÉS
ATTRIBUTS Contenu recyclé Pré-consommation : 3,0 % Post-consommation : 9,9 % - 10,0 % Sources d'approvisionnement La provenance et l'extraction des matières premières sont documentées à 13,0 % selon le poids de l'assemblage final des produits. Certification FSC® - Matériaux rapidement renouvelables - Matériaux biosourcés -		

DiZal est une entreprise manufacturière spécialisée dans la conception, la fabrication et la commercialisation de nouveaux revêtements d'aluminium haut de gamme avec des finis reproduisant des textures authentiques de divers matériaux à partir d'un procédé exclusif d'impression haute définition à jet d'encre numérique.

4000, rue Jean-Marchand, suite 108, Québec (Québec) G2C 1Y6 CANADA
www.dizal.com | info@dizal.com

Répertoire normatif : **07 46 13**
 Éco-Déclaration validée : **EDV16-0930-01**
 En vigueur depuis : **09/2016**
 Période de validité : **09/2018 à 09/2019**



FICHE TECHNIQUE ENVIRONNEMENTALE

REVÊTEMENTS D'ALUMINIUM



Modèles :

3" rainuré en V / 4" rainuré en V ou plat / 6" rainuré en V, à canal ou plat / 8" plat

Dimensions :

Longeur : 16' (4,88 m)
Hauteurs : 3" (7,2 cm), 4" (10,16 cm), 6" (15,24 cm), 8" (20,32 cm)

Caractéristiques :

Impression haute définition à jet d'encre numérique
Couche protectrice contre les UV et la décoloration
Installation horizontale et verticale / Sans entretien
Choix varié de textures et couleurs / Accessoires de finition assortis

ATTRIBUTS

CONTENU RECYCLÉ

Produits finaux	Rapport massique	Pré-consommation	Post-consommation
Panneaux imprimés 3", 4", 6" ou 8"	100 %	3,0 %	9,9 %
Accessoires imprimés	100 %	3,0 %	9,9 %
Accessoires non imprimés	100 %	3,0 %	10,0 %

Composante (avec contenu recyclé)	Rapport massique	Pré-consommation	Post-consommation
Aluminium	99 % - 100 %	3,0 %	10,0 %

Les accessoires ont été analysés pour une longueur de 12' (3,66 m). Les accessoires imprimés sont la bande de départ, la base, le cap court, le cap long, le cap double et le cap coin extérieur. Les accessoires non imprimés sont la base double et la base de coin extérieur.

Éco-Déclaration Validée - Contenu recyclé

Méthodologie : audit de l'usine et de la chaîne d'approvisionnement, validation des données relatives au contenu recyclé selon le rapport massique de chacune des composantes dans l'assemblage final du produit.

Protocole d'analyse et de validation de Vertima : VERT-032008-01, Deuxième Édition.

SOURCES D'APPROVISIONNEMENT

Rapport massique	Lieu de fabrication final
100 %	Québec (Québec) G2C 1Y6 CANADA

Éco-Déclaration Validée - Sources d'approvisionnement

Méthodologie : audit de l'usine et de la chaîne d'approvisionnement, validation des données relatives aux sources d'approvisionnement selon le rapport massique de chacune des composantes dans l'assemblage final du produit.

Protocole d'analyse et de validation de Vertima : VERT-032008-02, Deuxième Édition.

Composantes	Rapport massique	Lieux d'extraction	Transport
Aluminium (recyclé)	13,0 %*	Toronto	Camion
Aluminium	86,0 %	N/D	N/D
Apprêt	0,3 %	N/D	N/D
Encres	0,3 %	N/D	N/D
Vernis	0,3 %	N/D	N/D

*La provenance et l'extraction des matières premières sont documentées à 13,0 % selon le poids de chacune des composantes dans le produit final.

Les données apparaissant dans cette fiche technique environnementale ont été fournies par le client et les fournisseurs, qui sont responsables de leur véracité et leur intégrité. Vertima suit un protocole rigoureux, y compris un audit sur le site de l'usine, une vérification de la documentation de la chaîne d'approvisionnement du fabricant, ainsi que l'analyse et la validation de toutes les pièces justificatives. Cependant, Vertima ne peut être tenue responsable des informations fausses ou trompeuses qui peuvent causer des pertes ou dommages subis, en tout ou en partie, causés par des erreurs et/ou des omissions relatives à la collecte des données, la compilation et/ou d'interprétation. Le protocole d'analyse de Vertima est disponible sur demande.

Tous droits réservés® Vertima inc. 2016

Éco-Déclaration Validée :

EDV16-0930-01

Période de validité :

09/2018 à 09/2019



ATTRIBUTS (SUITE)

SOURCES D'APPROVISIONNEMENT (SUITE)

ZONES
D'EXTRACTION
DES MATIÈRES
PREMIÈRES

Lieu de fabrication final
Revêtements d'aluminium
DiZal
Québec (Québec) CANADA
G2C 1Y6



■ Zones d'extraction des
matières premières
recyclées utilisées dans
la fabrication des
Revêtements d'aluminium

1. LIEUX D'EXTRACTION DE L'ALUMINIUM RECYCLÉ

Contenu recyclé pré-consommation :

Canada : Toronto (Ontario), Bécancour et Jonquière (Québec)

Contenu recyclé post-consommation :

Canada : Toronto (Ontario) (Situé dans un rayon de 800 km de l'usine de fabrication de Toronto)

Les données apparaissant dans cette fiche technique environnementale ont été fournies par le client et les fournisseurs, qui sont responsables de leur véracité et leur intégrité. Vertima suit un protocole rigoureux, y compris un audit sur le site de l'usine, une vérification de la documentation de la chaîne d'approvisionnement du fabricant, ainsi que l'analyse et la validation de toutes les pièces justificatives. Cependant, Vertima ne peut être tenue responsable des informations fausses ou trompeuses qui peuvent causer des pertes ou dommages subis, en tout ou en partie, causés par des erreurs et/ou des omissions relatives à la collecte des données, la compilation et/ou d'interprétation. Le protocole d'analyse de Vertima est disponible sur demande.

INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS

DÉCLARATION DES INGRÉDIENTS CHIMIQUES



Type de déclaration : Health Product Declaration® (HPD®) version 2.0

Période de validité : 27 septembre 2016 au 27 septembre 2019

Résumé des ingrédients du produit et des résultats obtenus lors de l'analyse des substances chimiques en regard des listes prioritaires (HPD Priority Hazard Lists¹) et de GreenScreen for Safer Chemicals^{®2}.

URL de la Health Product Declaration® : à venir

La Health Product Declaration® et son logo sont utilisés avec l'accord de Health Product Declaration® Collaborative

Déclaration : Auto-déclarée Tierce-partie

Seuil de déclaration des ingrédients : 1 000 ppm

Déclaration complète des ingrédients connus : oui

Déclaration complète des dangers connus : oui

Danger(s) associé(s) aux ingrédients du produit

La norme HPD est principalement une déclaration du contenu du produit et des risques sanitaires directs associés à l'exposition à ses différents ingrédients. Il ne constitue pas une évaluation des risques associés à l'utilisation réelle du produit. Il ne traite pas des impacts sanitaires potentiels des substances utilisées ou créées lors de la fabrication qui ne figurent pas dans le produit final en tant que traces résiduelles, ni des substances créées lors de la combustion ou d'autres processus de dégradation.

Pointages GreenScreen® le plus préoccupant : List Translator Likely Benchmark 1³

- | | | |
|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> PBT (persistantes, bioaccumulables et toxiques) | <input type="checkbox"/> Respiratoire | <input type="checkbox"/> Toxicité des sols |
| <input checked="" type="checkbox"/> Cancer | <input type="checkbox"/> Neurotoxicité | <input checked="" type="checkbox"/> Danger physique |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mutation génétique | <input checked="" type="checkbox"/> Mammifères | <input type="checkbox"/> Réchauffement climatique |
| <input checked="" type="checkbox"/> Développement | <input checked="" type="checkbox"/> Peau | <input type="checkbox"/> Appauvrissement de la couche d'ozone |
| <input checked="" type="checkbox"/> Reproduction | <input checked="" type="checkbox"/> Yeux | <input checked="" type="checkbox"/> Multiple |
| <input checked="" type="checkbox"/> Endocrinien | <input checked="" type="checkbox"/> Toxicité aquatique | <input type="checkbox"/> Inconnu |

¹Se référer à l'annexe D de la norme HPD version 2.0 (HPD Open Standard Version 2.0), 10 septembre 2015. [http:// www.hpd-collaborative.org](http://www.hpd-collaborative.org)

²Méthode GreenScreen : [http:// www.greenscreenchemicals.org/](http://www.greenscreenchemicals.org/)

³Pointages GreenScreen (GS) des ingrédients chimiques : Benchmark 1 (à éviter, produit chimique hautement préoccupant), Benchmark 2 (à utiliser, mais chercher des substituts plus sûrs), Benchmark 3 (à utiliser, mais amélioration possible), Benchmark 4 (à préférer, produit chimique plus sûr).

TABLEAU DES INGRÉDIENTS

Nom	Rôle	# CAS ¹	Rapport massique	GreenScreen ^{®2}	Note(s) (pour plus de détails se référer au HPD [®])
Aluminium	Composante principale (substrat)	7439-92-1 7440-43-9	99,0 %	LT-1	Pointage UNK également présent
Apprêt	Finition : couche de préparation	108-88-3 13463-67-7 1330-20-7 7631-86-9	0,33 %	BM-1	Pointages LT-1, LT-P1, BM-2 et LT-UNK également présents
Encres	Finition : couche décorative	Undisclosed (3) 142-16-5	0,33 %	LT-P1	Pointages LT-UNK et UNK également présents
Vernis	Finition : couche de protection	13048-33-4	0,33 %	LT-P1	Pointage LT-UNK également présent

¹Seuls les numéros de CAS des substances avec le pointage le plus préoccupant sont indiqués

²Pointages GS List Translator (LT) des ingrédients chimiques : LT-1, équivalent à GS Benchmark 1; LT-P1, possiblement équivalent à GS Benchmark 1; LT-U ou LT-UNK, présent dans les listes officielles mais il manque des formations pour le classer comme LT-1 ou LT-P1 (ne veut pas dire que la substance chimique est sans danger).

Éco-Déclaration Validée—Déclaration des ingrédients chimiques

Méthodologie : validation des documents attestant la méthodologie et les déclarations d'ingrédients chimiques
Protocole de validation de Vertima : VERT-032009-01, Deuxième Édition.

Les données apparaissant dans cette fiche technique environnementale ont été fournies par le client et les fournisseurs, qui sont responsables de leur véracité et leur intégrité. Vertima suit un protocole rigoureux, y compris un audit sur le site de l'usine, une vérification de la documentation de la chaîne d'approvisionnement du fabricant, ainsi que l'analyse et la validation de toutes les pièces justificatives. Cependant, Vertima ne peut être tenue responsable des informations fausses ou trompeuses qui peuvent causer des pertes ou dommages subis, en tout ou en partie, causés par des erreurs et/ou des omissions relatives à la collecte des données, la compilation et/ou d'interprétation. Le protocole d'analyse de Vertima est disponible sur demande.

Éco-Déclaration Validée :
EDV16-0930-01
Période de validité :
09/2018 à 09/2019



INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS (SUITE)

COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (COV)

L'ensemble des produits de finitions sont appliqués lors de la fabrication des revêtements. Pour chaque catégorie de produits présentée ci-dessous, les valeurs font référence au taux de COV des adhésifs et de la peinture sous forme liquide.

FINITION		
Fabricant	Type	Taux de COV g/L
Fournisseur 1	Apprêt	29 g/L
Fournisseur 2	Encre	0 g/L
Fournisseur 3	Vernis UV	16,7 g/L

Éco-Déclaration Validée—Émissions et composés organiques volatils
Méthodologie : validation des documents attestant la méthodologie et les déclarations d'ingrédients chimiques
Protocole de validation de Vertima : VERT-032009-02, Deuxième Édition.

PERFORMANCES TECHNIQUES

TESTS DE PERFORMANCE

Liste non exhaustive

- Test de résistance à l'abrasion (ASTM D4060);
- Test de vent (ISO 7895);
- Test d'impact (ISO 7895);
- Test de décoloration (ASTM G155);
- Test de résistance aux graffitis (ASTM D6578);
- Test résistance au feu (ASTM E84 - CAN/ULC-S102 | CAN/ULC-S114-05);
- Test d'adhésion (ASTM D3359);
- Florida Building Code (FBC) Compliance.

DURÉE DE VIE PRÉVUE

GARANTIE

DiZal fabrique des revêtements et accessoires conçus de matériaux de haute qualité et certifie une efficacité et une durabilité exceptionnelle de tous nos produits.

Notre garantie à vie limitée couvre tout défaut de matière ou de fabrication pouvant causer le gondolement, la rouille et la corrosion, le fendillement, le craquelage et la décoloration excessive, sous condition que nos produits soient installés selon les instructions et les recommandations de la compagnie.*

*Référez-vous à notre garantie complète.

Les données apparaissant dans cette fiche technique environnementale ont été fournies par le client et les fournisseurs, qui sont responsables de leur véracité et leur intégrité. Vertima suit un protocole rigoureux, y compris un audit sur le site de l'usine, une vérification de la documentation de la chaîne d'approvisionnement du fabricant, ainsi que l'analyse et la validation de toutes les pièces justificatives. Cependant, Vertima ne peut être tenue responsable des informations fausses ou trompeuses qui peuvent causer des pertes ou dommages subis, en tout ou en partie, causés par des erreurs et/ou des omissions relatives à la collecte des données, la compilation et/ou d'interprétation. Le protocole d'analyse de Vertima est disponible sur demande.

SOMMAIRE DES CONTRIBUTIONS DU PRODUIT

LEED® v4 pour la Conception et la construction de bâtiments durables (C+CB)

Nouvelles constructions, Noyau et enveloppe, Écoles, Commerces de détail, Centres de données, Entrepôts et centre de distribution, Bâtiments hôteliers et Établissements de soins de santé.

LEED® v4 pour la Conception et construction de l'aménagement intérieur (C+CI)

Intérieurs commerciaux, Commerces de détail et Bâtiments hôteliers.

MATÉRIAUX ET RESSOURCES		POINTS	CONTRIBUTIONS DU PRODUIT
MR	Déclaration et optimisation des produits des bâtiments — Approvisionnement des matières premières Option 2 : Pratiques d'extraction exemplaires Pourrait aussi contribuer au facteur d'évaluation de l'emplacement si le produit est extrait, fabriqué et acheté à l'intérieur d'un rayon de 160 km autour du projet.	1 point	ATTRIBUTS
			Contenu recyclé pré-consommation (3,0 %) post-consommation (9,9 % - 10,0 %)
MR	Déclaration et optimisation des produits des bâtiments — Ingrédients des matériaux Option 1 : Déclaration des ingrédients des matériaux	1 point	INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS
			HPD® version 2.0 Health Product Declaration®
QUALITÉ DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS		POINTS	CONTRIBUTIONS DU PRODUIT
QEI	Matériaux à faibles émissions Option 1 : Calculs relatifs aux catégories de produits	Ne contribue pas ¹	INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS
			¹ Doit être testé et être conforme à la méthode standard du California Department of Public Health (CDPH) v1.1-2010

LEED® v4 pour les habitations

Applicable pour les maisons unifamiliales, multi familiales (un à trois étages), ou multi familiales (quatre à six étages), incluant les habitations de faible hauteur et habitations de moyenne hauteur.

MATÉRIAUX ET RESSOURCES		POINTS	CONTRIBUTIONS DU PRODUIT
MR crédit 2	Produits à privilégier du point de vue environnemental Option 2 : Produits préférables pour l'environnement. ² Au moins 90 % des composantes doivent satisfaire aux conditions requises. Les revêtements d'aluminium contribuent à 0,5 point pour le contenu recyclé.	0,5 point ²	ATTRIBUTS
			Contenu recyclé pré-consommation (3,0 %) post-consommation (9,9 % - 10,0 %)
QUALITÉ DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS		POINTS	CONTRIBUTIONS DU PRODUIT
QEI Crédit 7	Produits à faibles émissions ³ Au moins 90 % des composantes doivent satisfaire aux conditions requises pour obtenir le crédit.	Ne contribue pas ³	INGRÉDIENTS ET ÉMISSIONS
			³ Doit être testé et être conforme à la méthode standard du California Department of Public Health (CDPH) v1.1-2010

Il est important de considérer que le total de points identifiés reflète le pointage attribué dans chaque catégorie où le produit contribue. Le produit en lui seul n'accorde pas le pointage tel que défini ci-dessus, mais est considéré comme un élément bénéfique dans l'ensemble des composantes du bâtiment pour atteindre les crédits LEED®.

Les données apparaissant dans cette fiche technique environnementale ont été fournies par le client et les fournisseurs, qui sont responsables de leur véracité et leur intégrité. Vertima suit un protocole rigoureux, y compris un audit sur le site de l'usine, une vérification de la documentation de la chaîne d'approvisionnement du fabricant, ainsi que l'analyse et la validation de toutes les pièces justificatives. Cependant, Vertima ne peut être tenue responsable des informations fausses ou trompeuses qui peuvent causer des pertes ou dommages subis, en tout ou en partie, causés par des erreurs et/ou des omissions relatives à la collecte des données, la compilation et/ou d'interprétation. Le protocole d'analyse de Vertima est disponible sur demande.

Éco-Déclaration Validée :
EDV16-0930-01
Période de validité :
09/2018 à 09/2019

